



钱氏学人

TRIBUTES TO DRS. SHU CHIEN AND KUANG-
CHUNG HU CHIEN ON THEIR 80TH BIRTHDAY

煦暖华夏

——美籍华裔科学家钱煦及夫人
八十华诞志贺文集

主编 汪南平

中国出版集团
世界图书出版公司

錢氏學人

煦

暖華夏



美籍華裔科學家錢煦及夫人
八十華誕志賀文集

Tributes to Drs. Shu Chien and Kuang-
Chung Hu Chien on Their 80th Birthday

主編 汪南平

中國出版集團
世界圖書出版公司
西安 北京 廣州 上海

图书在版编目(CIP)数据

钱氏学人 煦暖华夏:美籍华裔科学家钱煦及夫人八十华诞志贺文集/汪南平主编. —西安:世界图书出版西安有限公司,2012.1

ISBN 978-7-5100-4012-2

I. ①钱… II. ①汪… III. ①钱煦—纪念文集
IV. ①K837.126.2-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 003219 号

钱氏学人 煦暖华夏

——美籍华裔科学家钱煦及夫人
八十华诞志贺文集

主 编 汪南平
责任编辑 马可为

出版发行 世界图书出版西安有限公司
地 址 西安市北大街 85 号
邮 编 710003
电 话 029-87233647(市场营销部)
029-87234767(总编室)
传 真 029-87279675
经 销 全国各地新华书店
印 刷 中煤地西安地图制印有限公司
开 本 787mm×1092mm 1/16
印 张 10
字 数 140 千字

版 次 2012 年 1 月第 1 版
印 次 2012 年 1 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5100-4012-2
定 价 150.00 元

☆ 如有印装错误,请寄回本公司更换 ☆

目录

Contents

文集题词

韩启德 / 1

陈 竺 / 3

庆贺钱煦先生及夫人八十华诞

陈 竺 / 5

学习的楷模 做人的榜样

——与钱煦先生交往多年的点滴感受

温功碧 吴望一 / 7

献给钱煦教授

——祝贺钱教授八十寿诞

吴云鹏 杨瑞芳 / 16

所来之径 翠微苍苍

庄逢源 / 18

钱煦教授与修瑞娟交流的回顾

修瑞娟 / 21

钱煦教授与 2005 年国际生物物流变学重庆会议

廖福龙 / 25

泰山北斗 德高望重 永励后人

——回顾和钱煦教授相处的难忘岁月

文宗曜 / 28

增进和国际生理学界的交流

——感谢钱煦先生对我们的帮助

姚 泰 / 34

全球学术界的楷模

施永德 / 40

学术巨匠 学子楷模

欧阳静萍 王雄 戴冀斌 何小华 陈云 田卫群 / 43

温润谦和 勤勉不倦

——贺钱煦先生八十寿辰

杨 力 / 47

生活的乐趣在于学习 生命的意义在于创造

姜宗来 / 52

头戴六顶院士帽的钱煦

钱汉东 / 55

学术与人生的导师

——贺钱先生、钱师母八十华诞

汪南平 / 60

我眼中的钱煦先生

骆清铭 / 64

感恩钱煦导师对我中国创业生涯的支持和关怀

金 刚 / 72

钱煦先生小记

王英晓 / 76

尊敬的老师 慈祥的长者

姚伟娟 / 82

亲切和煦的领路人

——钱煦先生二三事

杨 春 / 85

致生命科学艺术大师钱煦先生

——钱院士八十寿诞感言

周 菁 / 88

一次完美的心灵航行

王晓虹 / 90

与钱煦教授的相识感言

胡巧琳 / 99

大师印象

——贺钱煦院士八十华诞

蒋建文 / 103

少小同窗 毫耄贺寿

华仲慰 / 107

我和匡政的友谊

——贺胡匡政八十大寿书

刘慧芬 / 114

煦弟政妹八十寿庆

钱 纯 / 118

胡匡政:我的神仙伴侣

钱 煦 / 120

杰出的钱煦:我的终身伴侣

钱胡匡政 / 134

为二哥八秩荣寿祝嘏

钱 复 / 142

一生的导师和榜样

李 松 / 145

贺 信

中国生理学会 / 149

钱煦教授获得美国“国家科学奖章” / 151

后 记

汪南平 / 152

溫陽之春
時雨之潤



錢煦先生八十壽辰

韓啓法敬賀



錢氏學人
煦暖華夏

敬賀錢煦院士
八十華誕

陳竺

二〇〇三年十月

庆贺钱煦先生及夫人八十华诞

陈 竺

很高兴得知国内生物工程和医学界诸位同仁在组织出版美籍华裔科学家钱煦院士及夫人八十华诞的庆贺文集。十年前我参加了钱煦院士七十大寿庆典。那次庆典是在台北召开的美洲华人生物学会大会期间举行。虽然那是我第一次见到钱院士，但我早从 1978 年就受到这位世界闻名科学家的影响。我和陈赛娟教授早年都曾读过很多钱先生在血液流变学领域的经典著作，从中得益良多。在 2001 年为钱院士七十大寿出版的文集《钱煦》中，我曾写了一片短文表达祝福。近三十年来，钱院士及夫人常年奔走于中美之间，对推动中国生物医学研究与教育的发展以及国内科学界与国际的交流尽心尽力，为我国培养了大批优秀的青年科学家。由于他对国内科学发展作出的杰出贡献，钱院士被推选为中国科学院外籍院士。钱院士不仅学术上成就卓著，而且精力旺盛、勤奋过人。2011 年 7 月，钱院士刚在北京参加学术会议后，不顾旅途劳顿随即到广州参加美洲华人生物学家国际会议。9 月份又帮助组织了在美国召开的第七届“中美 21 世纪医学论坛”。几天前又闻讯钱院士因对生物医学领域的卓越贡献获得了美国科学界最高荣誉——国家科学奖章。这既是对钱院士科学贡献的推崇，也是他八十

华诞当之无愧的礼物，更是华人科学家的骄傲。

尊敬的钱院士和钱夫人：我要借此机会向你们表达衷心的祝福，祝愿你们健康长寿、青春永驻！

2011 年 10 月 5 日

学习的楷模 做人的榜样

——与钱煦先生交往多年的点滴感受

温功碧 吴望一

钱煦先生是国际著名科学家，享誉中外的“六院”院士。现任美国加州大学总校教授和医学工程研究所所长。他不仅有卓越的科学成就，更具有高尚的品德和人文修养。在这里谈谈我们与他交往多年的点滴感受。

谦虚平易。钱煦先生的谦虚和平易近人是有口皆碑的。这里说两件我们亲身经历的事。

1982年和1984年，刚刚改革开放不久，我们先后应美国哥伦比亚大学 Richard Skalak 教授和纽约市立大学 Sheldon Weinbaum 教授的邀请，作为访问学者分别到这两所大学工作。两位教授都是钱煦先生的长期合作者。在哥伦比亚大学有时见到钱煦先生，感觉到他儒雅而谦和。温到了纽约市立大学，正巧加入钱与 Weinbaum 合作的课题：大分子跨血管壁的传质。钱做实验，Weinbaum 和温做理论模型计算，每两个星期讨论一次。由于对著名科学家有一种高不可攀的心理，见面时总有些拘谨。但有一件事改变了这一看法。记得一个寒冷的冬天，Weinbaum、钱和温去听一个学术报告，进大厅后要脱下羽绒服，当温

还没有完全脱下时，就感觉背后有人接过大衣，转过身发现竟是钱先生在把大衣挂在衣架上。顿时，除了谢谢，不知说什么好。也许钱先生这一举动是不经意的，在一个文明的社会里也是很正常的。但对于刚经历过十年“文化大革命”的人心理上却形成了强烈的反差。因为在那个年代，人与人之间比较冷漠。所以此事至今记忆犹新，历历在目。

由于钱先生的谦虚、平易近人，当温在乳房发现一个小瘤子需要动手术时，便毫不犹豫地直接打电话给他，请他介绍一名好医生，他马上介绍了一位很有经验的外科大夫，手术做得很好。在这里我们要感谢钱先生在关键时刻给予的帮助。

另一件记忆深刻的事，就是我们给钱先生推荐了两名学生，由于这两位学生学习和科研都很好，他特地发来电子邮件，感谢我们给他推荐了两名高才生。当我们收到这一电子邮件时，感觉有些“稀奇”。



摄于1995年5月9日，钱煦先生携夫人来北大作学术报告。
左起：吴望一、温功碧、胡匡政（钱夫人）、钱煦。

因为我们推荐了不少北大优秀学生出国深造，可从来没收到导师的感谢信，这是唯一的一封。钱先生这种周到细致的品德和作风又一次给我们留下了深刻的记忆。

也许有人会说，这些都是“小事”。可是除了保卫国家是大事，在生活中不都是“小事”吗？正是这些“小事”反映了一个人的基本品德。无数个“小事”组成了做人的大事。孔子曰：“勿以善小而不为，勿以恶小而为之”。如果我们在一些“小事”上谦虚和平易，那就是一个有教养的人。对于一位大科学家，越是谦虚，越是平易近人，就越显出他高大的形象，越受到人们的尊敬，钱煦先生就是这样一位科学大师。

雍容大度。常言道“宽容是金”。可有多少人拥有这“金”呢？钱煦先生有。

这里讲一个故事。有一位他的博士生，在念了两年之后，由于家庭的原因退学转到另一所大学。可是不久这位学生感到对这所新学校的研究没兴趣，又给钱先生写信，要求回去。钱先生还是同意了，并像以前一样培养他，最后这个学生以优异的成绩获得了博士学位。可是有一件事钱先生一直没告诉他，直到他在另一所美国大学执教多年后，钱先生才透露了这个“封存”很久的“秘密”。原来该学生突然离开，不仅对钱先生的科研工作是一种损失，在系里还引起了不小的震动。因为系里过去资助每个博士生两年的学费和生活费（Fellowship）。由于这件事，系里将资助两年改为一年。钱先生为何当时没有马上把这件事告诉他呢？我们想可能钱先生怕伤害他，引起这位学生更大的不安和内疚，影响学业。

其实这是一位品学兼优，很有灵性的学生。只因年青单纯，一时考虑不周，才做出了错误的决定。钱先生原谅了他。如今他们已成为

十分亲密的师徒二人。

教育之果。钱煦先生执教五十多年，听课受业者不计其数。无论是讲课还是讲座，他总是站在听众的立场，猜想他们怎么想，设法将复杂的问题，深入浅出地让学生都能听懂。在2011年首届北大生物力学和计算医学高级研讨会上，钱先生讲过这么一个故事。他说（大意）：“过去分子生物学都是学生化的人在做，我觉得分子生物学是生理的未来。比如要了解一个细胞变形，一定要了解分子生物学。我要让学生生理的人也来学分子生物学。正好那时我是生理学会的理事之一。于是我办了两期研讨班，研讨班后我编了一本书 *Molecular Biology in Physiology*，书的第一章是我的引言，让不懂分子生物学的人也来学，也能了解、看懂分子生物学。我为什么做这件事呢？因为我自己深深感到，当我想学分子生物学时，我去听专家的课，可是五分钟后，我就不知所云，我觉得不能这样学，要设法去学。于是我就看书学习，



摄于2011年7月20日，首届北大生物力学及计算医学高级研讨会。
左起：王英晓（钱学生）、吴望一、温功碧、钱煦、李松（钱学生）。